

## **ABB erhält Transformatoren-Auftrag über 140 Millionen US-Dollar aus China**

### *500 Tonnen Transformatoren für effiziente Übertragung grosser Strommengen*

Zürich, Schweiz, 3. April 2009 – ABB hat einen Auftrag in Höhe von rund 140 Millionen US-Dollar für die Lieferung von Transformatoren an den staatlichen Stromanbieter State Grid Corporation of China (SGCC) erhalten. Die Transformatoren kommen in einer Hochspannungstrasse zum Einsatz, die das chinesische Stromnetz stärken und den steigenden Energiebedarf der Küstenregion von Shandong decken soll. Der Auftrag wurde im ersten Quartal gebucht.

Die Stromverbindung wird 4.000 Megawatt Strom mit einer Spannung von 660 Kilovolt über eine Strecke von 1.350 km übertragen, von der Provinz Ningxia nach Shandong, der zweitbevölkerungsreichsten Provinz Chinas. Dieses Projekt ist Teil der chinesischen Initiative, energiereiche Regionen zu entwickeln und die Energie in Zentren mit hohem Strombedarf zu übertragen.

Zur Optimierung der Übertragungseffizienz wird in der Trasse die Hochspannungs-Gleichstrom-Übertragungstechnologie (HGÜ) angewendet. Die Transformatoren von ABB werden in Stationen eingesetzt, die den Strom für die Stromübertragung in Gleichstrom und anschliessend für die Verteilung wieder in Wechselstrom umwandeln. Die Lieferung erfolgt in Kooperation mit chinesischen Partnern.

Die Stromrichtertransformatoren sind extrem gross und wiegen jeweils über 500 Tonnen. Dadurch ergeben sich besondere Herausforderungen, für die jedoch technische Lösungen entwickelt wurden: So wird die Breite der Transformatoren, die für die Station Ningxia in einer abgelegenen Bergregion bestimmt sind, so weit verringert, dass ein Transport per Schiene möglich ist.

„Diese hochspezialisierten Transformatoren ermöglichen die Langstreckenübertragung grosser Strommengen mit nur minimalen Verlusten“, sagte Bernhard Jucker, Leiter der ABB-Division Energietechnik-Produkte.

ABB ([www.abb.com](http://www.abb.com)) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen der ABB-Gruppe sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen etwa 120.000 Mitarbeitende.



Zur Erklärung jeglicher Fachbegriffe in diesem Text beachten Sie bitte: [www.abb.com/glossary](http://www.abb.com/glossary)

***Ansprechpartner für weitere Informationen:***

**Media Relations:**

ABB Corporate Communications, Zurich  
Thomas Schmidt, Wolfram Eberhardt  
Tel: +41 43 317 6568  
Fax: +41 43 317 7958  
[media.relations@ch.abb.com](mailto:media.relations@ch.abb.com)

**Investor Relations:**

Switzerland: Tel. +41 43 317 7111  
Sweden: Tel. +46 21 325 000  
USA: Tel: +1 203 750 7743  
[investor.relations@ch.abb.com](mailto:investor.relations@ch.abb.com)